# EU Declaration of Conformity

Manufacturer

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Authorised representative established in the community:

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the above stated manufacturer. The following product:

**Alternator**

is in conformity with the provisions of the following relevant directives, regulations & harmonized standards

| **Directive or Regulation** | **Harmonized standards (Prefix Number: Edition or Date)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Additional Information**

**PPE: (EU) 2016/425**

Based on the EU-Type Examination Certificate: **0598/PPE/26/2966** issued by **SGS Fimko Oy** (**0598**), the product complies with the PPE Regulation and in doing so fulfils the applicable health & safety requirements set out in Annex II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

EN

# Declaration UE de conformité

Le fabricant

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Le représentant autorisé établi dans la Communauté Européenne:

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que le(s) produit(s)

**Alternator**

est/sont en conformité avec les dispositions des directives, règlements et normes harmonisées applicables ci-dessous

| **Directive ou Réglement** | **Normes harmonisées (Numéro : Edition ou Date)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Informations complémentaires**

**PPE: (EU) 2016/425**
Basé sur l'attestation d'examen de type UE: **0598/PPE/26/2966** délivré par **SGS Fimko Oy** (**0598**) le produit est en conformité avec le Règlement EPI 9 et répond(ent) de ce fait aux exigences de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

FR

# EU Konformitätserklärung

Hersteller:

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

In der EU ansässiger Bevollmächtigter:

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Diese Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung des oben genannten Herstellers erstellt. Das folgende Produkt:

**Alternator**

ist in Konformität entsprechend den folgenden relevanten Richtlinien, Verordnungen und harmonisierten Normen

| **Richtlinie oder Verordnung** | **Angewandte Norm (Prefix Nummer: Edition oder Datum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

## Zusatzinformationen

**PPE: (EU) 2016/425**
Basierend auf der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **0598/PPE/26/2966** ausgestellt durch **SGS Fimko Oy** (**0598**) entspricht das Produkt der PSA Verordnung und erfüllt damit die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II.

Berlin, DE, 11.09.2026



i.V. Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DE

# UE Deklaracja zgodności

Producent

| | |
|---|---|
| **MSA Europe GmbH** | **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona** |

Przedstawiciel

| | |
|---|---|
| **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** | **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin** |

Producent mający siedzibę we wspólnocie Oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt (y):

**Alternator**

odpowiadają przepisom następujących odpowiednich dyrektyw, rozporządzeń oraz norm zharmonizowanych.

| **Dyrektywa lub rozporządzenie** | **Normy zharmonizowane (numer prefiksu: wydanie lub data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

## Dodatkowe informacje

**PPE: (EU) 2016/425**
Na podstawie certyfikatu badania typu UE: **0598/PPE/26/2966** wydany przez **SGS Fimko Oy** (**0598**) produkt jest zgodny z rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz spełniają przy tym obowiązujące wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określone w załączniku II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

PL

# ЕС декларация за съответствие

Производителят

| | |
|---|---|
| **MSA Europe GmbH** | **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona** |

**представител**

| | |
|---|---|
| **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** | **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin** |

Производителят Декларира на своя отговорност, че продуктът/продуктите:

**Alternator**

съответства(т) на клаузите на съответните директиви, регламенти и хармонизирани стандарти, посочени по-долу

| **Директива или регламент** | **Хармонизирани стандарти (префикс номер: издание или дата)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Допълнителна информация**

**PPE: (EU) 2016/425**
Въз основа на сертификата за ЕС изследване на типа: **0598/PPE/26/2966** , издаден от **SGS Fimko Oy** (**0598**) продуктът отговаря на Регламента относно ЛПС и с това изпълнява приложимите изисквания за безопасност и здраве, заложени в Приложение II.

Раперсвил-Йона, Швейцария, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

BG

# EU Prohlášení o shodě

Výrobce

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Autorizovaný zástupce v EU

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Výrobce prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že produkty

**Alternator**

vyhovují ustanovením následujících příslušných směrnic, předpisů a harmonizovaných norem

| **Směrnice nebo Nařízení** | **Harmonizované normy (Předčíslí: vydání nebo datum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Další informace**

**PPE: (EU) 2016/425**
Na základě zkušebního protokolu EU: **0598/PPE/26/2966** vyhotovil **SGS Fimko Oy** (**0598**) produkt vyhovuje požadavkům Nařízení o osobních ochranných prostředcích a přitom splňují platné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost práce stanovené v Příloze II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

CZ

# EU-overensstemmelseserklæring

Producenten

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Repræsentant

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producenten erklærer på eget ansvar, at produktet/produkterne:

**Alternator**

stemmer overens med bestemmelserne i følgende relevante direktiver, bestemmelser og harmoniserede standarder

| **Direktiv eller forordning** | **Harmoniserede standarder (præfiks nummer: udgave eller dato)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Yderligere oplysninger**

**PPE: (EU) 2016/425**
Baseret på EU-typegodkendelsescertifikatet: **0598/PPE/26/2966** udstedt af **SGS Fimko Oy** (**0598**) overholder produktet forordningen om personlige værnemidler og dermed opfylder de relevante krav for helbred og sikkerhed som angivet i tillæg II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

DK

Tootja

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Esindaja

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et toode (tooted):

**Alternator**

vastab järgmiste asjakohaste direktiivide, määruste ja ühtlustatud standardite sätetele

| **Direktiiv või õigusakt** | **Harmoniseeritud standardid (eesliite number: väljaanne või kuupäev)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Lisateave**

**PPE: (EU) 2016/425**
Toetudes EÜ tüübihindamistõendile: **0598/PPE/26/2966** mille väljaandja on **SGS Fimko Oy** (**0598**), vastab toode PPE määrusele ja täidab esitatud lisas II kohaldatavaid tervisekaitse- ja ohutusnõudeid.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

EE

# Declaración de conformidad UE

El fabricante

| | |
|---|---|
| **MSA Europe GmbH** | **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona** |

Representante

| | |
|---|---|
| **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** | **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin** |

El fabricante declara bajo responsabilidad propia exclusiva que el/los producto(s):

**Alternator**

cumple(n) con las disposiciones de las siguientes directivas, reglamentos y normas armonizadas aplicables

| **Directiva o Reglamento** | **Normas armonizadas (número de prefijo: edición o fecha)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Información adicional**

**PPE: (EU) 2016/425**
Basado en el Certificado de Examen UE de Tipo: El producto **0598/PPE/26/2966** emitido por **SGS Fimko Oy** (**0598**) cumple con el Reglamento sobre EPI y, en consecuencia, cumple(n) los requisitos aplicables de seguridad y salud estipulados en el anexo II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

ES

# Declaració UE de conformitat

El fabricant

| | |
|---|---|
| **MSA Europe GmbH** | **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona** |

Representant

| | |
|---|---|
| **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** | **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin** |

El fabricant declara, sota la seva responsabilitat exclusiva, que el(s) producte(s):

**Alternator**

correspon(en) a les provisions de les següents directives, reglaments i normes harmonitzades

| **Directiva o regulació** | **Normes harmonitzades (número de prefix: edició o data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Informació addicional**

**PPE: (EU) 2016/425**
D'acord amb el certificat d'examen EU de tipus: **0598/PPE/26/2966** emès per **SGS Fimko Oy** (**0598**) El producte compleix la regulació d'EPP i, d'aquesta manera, satisfà els requeriments de salut i seguretat establerts en l'annex II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

ES-CA

# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja

| | |
|---|---|
| **MSA Europe GmbH** | **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona** |

Edustaja

| | |
|---|---|
| **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** | **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin** |

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote/tuotteet:

**Alternator**

vastaa/vastaavat seuraavien asianmukaisten direktiivien, asetusten ja yhdenmukaistettujen standardien säännöksiä

| **Direktiivi tai asetus** | **Yhdenmukaistetut standardit (etuliite numero: versio tai päivämäärä)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Lisätiedot**

**PPE: (EU) 2016/425**
EU-tyyppihyväksyntätodistuksen: **0598/PPE/26/2966**, jonka on myöntänyt **SGS Fimko Oy** (**0598**) mukainen tuote täyttää henkilönsuojaimista annetun asetuksen vaatimukset ja täyttää siten asianmukaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset, jotka on säädetty liitteessä II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

FI

# Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Ο κατασκευαστής

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

**Αντιπρόσωπός**

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Ο κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν:

**Alternator**

αντιστοιχεί στις διατάξεις των παρακάτω σχετικών οδηγιών, κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων

| **Οδηγία ή κανονισμός** | **Εναρμονισμένα πρότυπα (πρόθημα, αριθμός: έκδοση ή ημερομηνία)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Συμπληρωματικές πληροφορίες**

Το συγκεκριμένο ΜΑΠ δεν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 50365 όταν προστίθενται σε αυτό στηρίγματα φακού.

**PPE: (EU) 2016/425**

Με βάση το Πιστοποιητικό Εξέτασης τύπου ΕΕ: **0598/PPE/26/2966** έχει εκδοθεί από **SGS Fimko Oy** (**0598**) Το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό για τα ΜΑΠ και με αυτόν τον τρόπο πληροί τις ισχύουσες απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας σύμφωνα με το παράρτημα II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

GR

# EU-Izjava o sukladnosti

Proizvođač

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Predstavnik

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvođač izjavljuje po svojoj punoj odgovornosti da su proizvodi:

**Alternator**

odgovara(ju) odredbama sljedećih relevantnih direktiva, propisa i usklađenih standarda

| **Direktiva ili propis** | **Usklađeni standardi (predbroj: izdanje ili datum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Dodatne informacije**

**PPE: (EU) 2016/425**
Potvrđeno certifikatom ispitivanja tipa EU: **0598/PPE/26/2966** izdaje **SGS Fimko Oy** (**0598**) proizvod ispunjava zahtjeve Uredbe o osobnoj zaštitnoj opremi i time ispunjava(ju) primjenjive zdravstvene i sigurnosne zahtjeve utvrđene u Prilogu II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HR

# EU Megfelelőségi Nyilatkozat

A gyártó

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Felhatalmazott helyi képviselője

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

A gyártó saját felelősségére nyilatkozik, hogy a termék(ek):

**Alternator**

megfelel(nek) az alábbi vonatkozó irányelvek, jogszabályok és harmonizált szabványok rendelkezéseinek

| **Irányelv vagy jogszabály** | **Harmonizált szabványok (előtag: kiadás vagy dátum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**További információk**

**PPE: (EU) 2016/425**
A következő EC-típusvizsgálati tanúsítvány alapján: **0598/PPE/26/2966** kibocsátója a(z) **SGS Fimko Oy** (**0598**) a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek és ennek során teljesíti(k) a hatályos egészségügyi és biztonsági követelményeket, amelyek az jogszabály II.

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

HU

# Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante

| | |
|---|---|
| **MSA Europe GmbH** | **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona** |

Mandatario stabilito nella Comunità

| | |
|---|---|
| **MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** | **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin** |

Il fabbricante dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che il prodotto [i prodotti]:

**Alternator**

è/sono conforme/conformi alle disposizioni delle seguenti rilevanti direttive, regolamenti e norme armonizzate

| **Direttive o Regolamenti** | **Norme armonizzate (prefisso numero: edizione o data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Informazioni supplementari**

**PPE: (EU) 2016/425**
In base all'attestato di esame CE del tipo: **0598/PPE/26/2966** rilasciato da **SGS Fimko Oy** (**0598**) il prodotto è conforme al regolamento DPI soddisfacendo in tal modo i requisiti applicabili in materia di salute e sicurezza di cui all'Allegato II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

IT

# ES atitikties deklaracija

Gamintojas

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

įgaliotasis atstovas

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Gamintojas savo atsakomybe pareiškia, kad gaminys (-iai):

**Alternator**

atitinka toliau nurodytų aktualių direktyvų, reglamentų ir darniųjų standartų nuostatas

| **Direktyva arba reglamentas** | **Darnusis standartas (prefikso numeris: taisymo data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Papildoma informacija**

**PPE: (EU) 2016/425**
Remiantis EB tipo patikros pažymėjimu: **0598/PPE/26/2966** išduotas **SGS Fimko Oy** (**0598**) gaminys atitinka AAP reglamentą taip daroma laikantis galiojančių saugos ir sveikatos reikalavimų, išdėstytų II priede.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

LT

# ES atbilstības deklarācija

Ražotājs

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Pilnvarots pārstāvis, kas reģistrēts kopienā

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Ražotājs uzņemoties pilnu atbildību, apliecina, ka produkts(-i):

**Alternator**

atbilst šādu attiecīgo direktīvu, regulu un saskaņoto standartu noteikumiem

| **Direktīva vai Regula** | **Harmonizētie standarti (prefiksa numurs: redakcija vai datums)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Papildu informācija**

**PPE: (EU) 2016/425**
Atbilstoši EK veida pārbaudes sertifikātam: **0598/PPE/26/2966** izdevusi **SGS Fimko Oy** (**0598**) produkts atbilst Regulai par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem n tādējādi izpilda piemērojamās veselības aizsardzības un darba drošības prasības, kas noteiktas II pielikumā.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

LV

Il-manifattur

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

ir-rappreżentant awtorizzat stabbilit fil-komunità

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Il-manifattur jiddikjara taħt ir-responsabbiltà unika tiegħu li l-prodott(i):

**Alternator**

jikkorrispondi mad-dispożizzjonijiet tad-direttivi, regolamenti u standards armonizzati rilevanti li ġejjin

| **Direttiva jew Regolament** | **Standards armonizzati (Numru tal-Prefiss: Edizzjoni jew Data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Informazzjoni Addizzjonali**

**PPE: (EU) 2016/425**
Abbażi taċ-Ċertifikat tal-Eżami tal-UE tat-Tip: **0598/PPE/26/2966** maħruġ minn **SGS Fimko Oy** (**0598**) il-prodott jikkonforma mar-Regolament PPE u waqt li jagħmel dan jissodisfa r-rekwiżiti tas-saħħa u s-sikurezza applikabbli li huma stabbiliti fl-Anness II.

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

MT

# Declaração UE de Conformidade

O fabricante

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

O representante autorizado na região

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

O fabricante declara em virtude da sua exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s):

**Alternator**

corresponde(m) às disposições das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas relevantes

| **Diretiva ou Regulamento** | **Normas harmonizadas (Número de prefixo: Edição ou data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Informações adicionais**

**PPE: (EU) 2016/425**
Com base no Certificado de Exame UE de Tipo: **0598/PPE/26/2966** emitido por **SGS Fimko Oy** (**0598**) o produto encontra-se em conformidade com o Regulamento para EPI e ao fazê-lo cumprem os requisitos de saúde e segurança relevantes definidos no Anexo II.

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

PT

# Declarație de Conformitate UE

Producătorul

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Reprezentantul autorizat pe plan local

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Producătorul declară pe propria răspundere că produsul(ele):

**Alternator**

corespunde prevederilor următoarelor directive, regulamente și standarde armonizate relevante

| **Directiva sau Regulamentul** | **Standarde armonizate (număr prefix: Ediția sau Data)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Informații suplimentare**

**PPE: (EU) 2016/425**
Bazat pe Certificatul de Examinare Tip UE: **0598/PPE/26/2966** emis de **SGS Fimko Oy** (**0598**) produsul este conform cu Regulamentul privind EIP și, astfel, îndeplinește cerințele aplicabile privind sănătatea și siguranța stabilite în Anexa II.

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

RO

# EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Representant som är etablerad i gemenskapen

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Tillverkaren försäkrar under eget ansvar att produkten/produkterna:

**Alternator**

överensstämmer med bestämmelserna i följande relevanta direktiv, förordningar och harmoniserade standarder

| **Direktiv eller förordning** | **Harmoniserade standarder (prefixnummer: utgåva eller datum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Ytterligare information**

**PPE: (EU) 2016/425**
Baserat på EU-typintyget: **0598/PPE/26/2966** utfärdat av **SGS Fimko Oy** (**0598**) överensstämmer produkten med PPE-förordningen och i och med detta uppfyller de tillämpliga hälso- och säkerhetskraven i bilaga II.

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SE

# Izjava EU o skladnosti

Proizvajalec

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Pooblaščeni predstavnik s sedežem v Evropski skupnosti

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Proizvajalec na lastno odgovornost izjavlja, da je/so izdelek(-ki):

**Alternator**

ustreza(-jo) določbam naslednjih ustreznih direktiv, uredb in usklajenih standardov

| **Direktiva ali uredba** | **Usklajeni standardi (predpona: izdaja ali datum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Dodatne informacije**

**PPE: (EU) 2016/425**
Na podlagi potrdila o EU-pregledu tipa: **0598/PPE/26/2966**, ki ga je izdal **SGS Fimko Oy** (**0598**) je izdelek v skladu z Uredbo o OVO in pri tem izpolnjuje(-jo) veljavne zdravstvene in varnostne zahteve iz Priloge II.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SI

# Vyhlásenie o zhode EÚ

Výrobca

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Autorizovaný zástupca stanovený v spoločenstve

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH (zástupca)** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Výrobca vyhlasujú na svoju výhradnú zodpovednosť, že produkt(-y):

**Alternator**

zodpovedá ustanoveniam nasledovných príslušných smerníc, nariadení a harmonizovaných noriem

| **Smernica alebo predpis** | **Harmonizované normy (predčíslie: vydanie alebo dátum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Doplňujúce informácie**

**PPE: (EU) 2016/425**
Na základe certifikátu o typovej skúške EÚ: **0598/PPE/26/2966** vydal **SGS Fimko Oy** (**0598**) je produkt v súlade s nariadením o OOP a tým spĺňa platné požiadavky na zdravie a bezpečnosť ustanovené v Prílohe II.

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

SK

# AB Uyumluluk Beyanı

Imalatçı

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Toplulukta kurulmuş yetkili temsilcisi

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH (temsilcisi)** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Imalatçı yalnız kendi sorumluluğunda beyan eder ki ürün (ürünler):

**Alternator**

aşağıdaki ilgili direktiflere, yönetmeliklere ve uyumlaştırılmış standartlara uygun olduğunu

| **Direktif veya Yönetmelik** | **Uyumlaştırılmış standartlar (Önek Sayısı: Yayım veya Tarih)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Ek Bilgiler**

**PPE: (EU) 2016/425**
AB Tipi İnceleme Sertifikası: **0598/PPE/26/2966** tarafından düzenlendi **SGS Fimko Oy** (**0598**), Ürünün PPE Yönetmeliği ile uyumlu olduğunu beyan eder ve bunu yaparken Ek II de belirtilen geçerli sağlık ve güvenlik gereksinimlerini.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

TR

An déantúsóir

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Ionadaí údaraithe atá bunaithe sa phobal

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

Dearbhaíonn an déantúsóir faoina fhreagracht aonair go bhfuil an táirge/na táirgí:

**Alternator**

I gcomhréir leis na treoracha, rialacháin agus caighdeáin chuibhithe ábhartha seo a leanas

| **Treoir nó Rialachán** | **Caighdeáin chuibhithe (Uimhr Réimíre: Eagrán nó Dáta)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Eolas breise**

**PPE: (EU) 2016/425**
Bunaithe ar Dheimhniú CE ar chineálscrúdú: **0598/PPE/26/2966** arna eisiúint ag **SGS Fimko Oy** (**0598**) comhlíonann an táirge Rialachán Trealamh Cosanta Pearsanta (PPE).

Berlin, DE, 11.09.2026

By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

GA-IR

# EG-verklaring van overeenstemming

De fabrikant

**MSA Europe GmbH** **Schlüsselstr. 12, CH - 8645 Rapperswil-Jona**

Gevolmachtigd vertegenwoordiger in de Europese Unie

**MSA Technologies and Enterprise Services GmbH** **Thiemannstr. 1, DE – 12059 Berlin**

De fabrikant verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het product resp. de producten:

**Alternator**

voldoet aan de bepalingen van de volgende relevante richtlijnen, regelgevingen en geharmoniseerde normen

| **Richtlijn of verordening** | **Geharmoniseerde normen (prefixnummer: editie of datum)** |
|---|---|
| PPE: (EU) 2016/425 | EN ISO 16321-1:2022/A1:2025 |

**Aanvullende informatie**

**PPE: (EU) 2016/425**
Gebaseerd op het EG-type goedkeuringscertificaat: **0598/PPE/26/2966** uitgegeven door **SGS Fimko Oy** (**0598**) het product voldoet aan de PPE-verordening.

Berlin, DE, 11.09.2026



By: Elmar Schommer
Regional Manager, EMEA, Product Compliance

NL